

Paris Baby Arbitration

BIBERON

Monthly Arbitration Newsletter
in French and English
November 2017, N°6



Chronique mensuelle de l'arbitrage
en français et anglais
Novembre 2017, N°6

Paris Baby Arbitration is a networking [group](#) of students and ex-students in arbitration having links to Paris. You can follow us on [LinkedIn](#) and [Facebook](#).

Paris Baby Arbitration est un [groupe](#) d'entraide et de networking entre étudiants et anciens étudiants en arbitrage ayant des liens avec Paris. Vous pouvez nous suivre sur [LinkedIn](#) et [Facebook](#).

Biberon is a monthly arbitration newsletter prepared by students. Click [here](#) to receive Biberon each month. You can also find all the published Biberons [here](#).

Biberon est une sélection mensuelle des décisions en matière d'arbitrage préparée par des étudiants. Cliquez [ici](#) pour recevoir Biberon chaque mois. Vous pouvez également retrouver tous les Biberons publiés [ici](#).

INDEX

FRENCH COURTS DECISIONS.....

Court of Appeal / Cours d'appel.....1

- Aix-en-Provence Court of Appeal, 2 November 2017, no. 17/06031
- Lyon Court of Appeal, 9 November 2017, no. 17/05115
- Paris Court of Appeal, 14 November 2017, no. 17/17080
- Paris Court of Appeal, 21 November 2017, no. 15/17398
- Lyon Court of Appeal, 21 November 2017, no. 17/01661
- Paris Court of Appeal, 22 November 2017, no. 17/07342
- Toulouse Court of Appeal, 23 November 2017, no. 17/01931
- Riom Court of Appeal, 27 November 2017, no. 15/03071
- Paris Court of Appeal, 28 November 2017, no. 16/00194

TABLE DES MATIERES

LES DECISIONS DES COURS ÉTATIQUES FRANCAISES.....

- CA Aix-en-Provence, 2 novembre 2017, no. 17/06031
- CA Lyon, 9 novembre 2017, no. 17/05115
- CA Paris, 14 novembre 2017, no. 17/17080
- CA Paris, 21 novembre 2017, no. 15/17398
- CA Lyon, 21 novembre 2017, no. 17/01661
- CA Paris, 22 novembre 2017, no. 17/07342
- CA Toulouse, 23 novembre 2017, no. 17/01931
- CA Riom, 27 novembre 2017, no. 15/03071
- CA Paris, 28 novembre 2017, no. 16/00194

FOREIGN COURTS DECISIONS.....6

- Singapore High Court, 31 October 2017, *BNP and another v. BNR*, [2017] SGHC 269, Originating Summons no. 359 of 2017
- US District Court for the District of Columbia, 13 November 2017, *Sharp & Sharp Electronics v. Hisense USA & Hisense International*, no. 1:17-cv-01648-JEB
- England and Wales High Court, 16 November 2017, *Glencore Grain v. Conqueror*, no. CL-2016-000684
- Caribbean Court of Justice, 22 November 2017, *Belize Bank Ltd v. Attorney General of Belize*, no. BZCV2017/001

INTERNATIONAL AWARDS.....10

- ICC, 25 October 2017, *Dassault, Thales and Safran v. Taiwan*
- ICSID, 6 November 2017, *Longreef Investments A.V.V. v. Bolivarian Republic of Venezuela*, no. ARB/11/5
- ICC, 8 November 2017, *PV Cystalox GmbH v. Neo Solar Power Corp*

LES DECISIONS DES COURS

ÉTATIQUES ÉTRANGÈRES.....6

- Haute Cour de Singapour, 31 octobre 2017, *BNP & autre c. BNR*, [2017] SGHC 269, requête no. 359 de 2017
- Tribunal de première instance pour le District de Columbia, 13 novembre 2017, *Sharp & Sharp Electronics c. Hisense USA & Hisense International*, no. 1:17-cv-01648-JEB
- Tribunal de grande instance d'Angleterre et du Pays de Galles, 16 novembre 2017, *Glencore Grain c. Conqueror*, no. CL-2016-000684
- Cour de Justice des Caraïbes, 22 novembre 2017, *Belize Bank Ltd c. Procureur Général du Belize*, no. BZCV2017/001

LES SENTENCES

INTERNATIONALES.....10

- CCI, 25 octobre 2017, *Dassault, Thales et Safran c. Taiwan*
- CIRDI, 6 novembre 2017, *Longreef Investments A.V.V. c. République bolivarienne du Venezuela*, no. ARB/11/5
- CCI, 8 novembre 2017, *PV Cystalox GmbH c. Neo Solar Power Corp*

- ICSID, 13 November 2017, *Aktau Petrol Ticaret A.S. (Turkey) v. Republic of Kazakhstan*, no. ARB/15/8
- ICSID, 21 November 2017, *Dan Cake (Portugal) SA v. Hungary*, no. ARB/12/9
- ICSID, 22 November 2017, *Transban Investments v. Bolivarian Republic of Venezuela*, no. ARB/12/24
- CIRDI, 13 novembre 2017, *Aktau Petrol Ticaret A.S. (Turquie) c. République du Kazakhstan*, no. ARB/15/8
- CIRDI, 21 novembre 2017, *Dan Cake (Portugal) SA c. Hongrie*, no. ARB/12/9
- CIRDI, 22 novembre 2017, *Transban Investments c. République bolivarienne du Venezuela*, no. ARB/12/24

NEWS.....15

- Press release, The Telegraph, 15 November 2017

OHADA ARBITRATION NEWS.....16

- Adoption of new OHADA texts on arbitration and mediation
- Arbitration Law passed in Burkina Faso

INTERVIEW DE DMITRY BAYANDIN.....20

AUTRES INFORMATIONS.....15

- Article de presse, The Telegraph, 15 novembre 2017

ACTUALITES D'ARBITRAGE DE L'ESPACE OHADA.....16

- Adoption des nouveaux textes OHADA relatifs à l'arbitrage et la médiation
- Loi sur l'arbitrage votée au Burkina Faso

FRENCH COURTS DECISIONS

LES DECISIONS DES COURS
ÉTATIQUES FRANCAISES

Courts of Appeal / Cours d'appel

Aix-en-Provence Court of Appeal, 2 November 2017, no. 17/06031



The argument of an absence of professional activity cannot render null and void an arbitration clause inserted in a franchise agreement that has never been executed.

Lyon Court of Appeal, 9 November 2017, no. 17/05115



The submissions filed prior to the hearing on jurisdictional issues related to the existence of an arbitration clause does not make inadmissible an exception raised before any defence on the merits during this hearing.

Paris Court of Appeal, 14 November 2017, no. 17/17080



The bylaws of AMEPI (Association of Realtors), to which both parties to the dispute belonged, contain provisions on arbitration. These provisions require the parties to submit their dispute to arbitration within two months from the date of the event having

Cour d'appel d'Aix-en-Provence, 2 novembre 2017, no. 17/06031

L'argument de défaut d'activité professionnelle est inopérant pour rendre nulle la clause compromissoire insérée dans un contrat de franchise qui n'a jamais pris effet.

Cour d'appel de Lyon, 9 novembre 2017, no. 17/05115

La notification des conclusions antérieure à l'audience organisée sur la seule question de compétence de la cour étatique en présence d'une clause d'arbitrage est inopérante à caractériser l'irrecevabilité de l'exception qui a été soulevée avant toute défense au fond au cours de cette audience.

Cour d'appel de Paris, 14 novembre 2017, no. 17/17080

Les statuts de l'AMEPI (Association des agents immobiliers) auxquels les deux parties au litige sont associés contiennent des dispositions sur l'arbitrage. Ces dispositions obligent les associés à recourir à l'arbitrage dans le délai de deux mois à compter de la



ENGLISH

given rise to the dispute. The party submits that, this deadline being elapsed, the state courts must have jurisdiction. The Court ruled that the state courts do not become competent when a party to an arbitration clause allows inadmissibility of its claim before the arbitral tribunal on the ground that the arbitration pre-requirements have not been complied with.

Paris Court of Appeal, 21 November 2017, no. 15/17398



The arbitration clause provided for in the employment contract was non-binding on the employee. However, no principle of international public policy precludes the employee from exercising this clause against his employer.

Lyon Court of Appeal, 21 November 2017, no. 17/01661



A partner of a notary office wanted to appeal an arbitral award under the former version of Article 1484 of the French Code of Civil Procedure [arbitral awards might be appealed unless the parties agreed otherwise]. He justified its application by the adoption of the office internal regulation in 2008, which contained an arbitration clause.

Nonetheless, by virtue of a deed of assignment concluded in 2014, new partners

FRANCAIS

date des faits ayant fait naître la contestation. Une des parties soutient que les cours étatiques sont compétentes vu que le délai est passé. La Cour statue que les juridictions de l'État ne deviennent pas compétentes lorsque le compromettant s'expose à voir déclarer sa demande irrecevable par la juridiction arbitrale au motif que les modalités de saisine de cette dernière n'ont pas été respectées.

Cour d'appel de Paris, 21 novembre 2017, no. 15/17398

La clause compromissoire stipulée dans un contrat de travail est inopposable au salarié, en revanche, aucun principe d'ordre public international ne s'oppose à ce que le salarié s'en prévale contre l'employeur.

Cour d'appel de Lyon, 21 novembre 2017, no. 17/01661

Un associé d'une étude de notaires a voulu faire appel d'une sentence arbitrale en vertu de l'ancien article 1482 du Code de procédure civile [sentence arbitrale susceptible d'appel sauf volonté contraire des parties]. Il justifie son application par l'adoption du règlement intérieur de l'étude en 2008, contenant la clause compromissoire.

Or, de nouveaux associés ont été agréés dans l'étude par acte de cession devenu définitif en



ENGLISH

had been accepted in the office, thus the internal regulation took contractual effect at this date. The arbitration clause was therefore subject to the new provisions.

Paris Court of Appeal, 22 November 2017, no. 17/07342



It is possible to request an interim measure to obtain information in order to facilitate the enforcement of an award, which has become enforceable in France, under Articles 809 and 812 of the French Code of Civil Procedure, before a “motion” judge. This is justified by the fact that the arbitral tribunal ruled on all the submitted requests.

Besides that, this measure definitely falls within the framework of the enforcement of the arbitral award. Nonetheless, it is not typically used to resolve any trouble with enforcement but rather to allow the extension of the already practised attachments. Hence, the enforcement judge (*juge de l'exécution*) does not have exclusive jurisdiction.

FRANCAIS

2014, de sorte que le règlement intérieur n'est entré dans le champ contractuel entre associés qu'à partir de cette dernière date. La clause compromissoire est alors soumise aux dispositions nouvelles.

Cour d'appel de Paris, 22 novembre 2017, no. 17/07342

Il est possible de solliciter une mesure destinée à obtenir des renseignements qui seraient nécessaires à l'exécution de la sentence, rendue exécutoire en France, aux vises des articles 809 et 812 du Code de procédure civile, devant un juge des requêtes. Cela se justifie par le fait que le tribunal arbitral a “*vidé sa saisine*”.

Par ailleurs, cette mesure s'inscrit certes dans le contexte de l'exécution de la sentence arbitrale mais tend, non pas à trancher une difficulté d'exécution mais, à obtenir des éléments permettant d'étendre les saisies déjà pratiquées en ce sens que le juge de l'exécution n'a donc pas compétence exclusive.



Toulouse Court of Appeal, 23 November 2017, no. 17/01931



A contract concluded between the parties contained an arbitration clause. A dispute arose over the payment of a commission under the contract. The creditor summoned its debtor before the president of the commercial court claiming for interim payment. The Court indicated that due to the presence of the arbitration clause, interim relief remains exceptional, subject to the condition of urgency. In the case at hand, the urgency requirement was justified by an unpaid invoice of large amount (EUR 3,4 million) and financial difficulties of the creditor, described as “considerable” by its accountant (including a possibility of bankruptcy), created by this situation.

Riom Court of Appeal, 27 November 2017, no. 15/03071



A 1963 joint ownership bylaw contained arbitration clause for disputes between the co-owners.

However, the Court held that although the Act on Co-ownership of Real Estate dated 28 June 1938 provided for the possibility to include this type of clause in the bylaws, the Co-ownership Act of 10 July 1965 did not adopt these provisions. Moreover, it is well

Cour d’appel de Toulouse, 23 novembre 2017, no. 17/01931

Un contrat conclu entre les parties contient une clause compromissoire. Un différend est né à propos du paiement d’une commission selon le contrat. Le créancier a fait assigner son débiteur devant le président du tribunal de commerce en paiement provisionnel. La Cour indique qu’en présence de la clause compromissoire, la voie de référé-provision reste exceptionnellement ouverte mais elle est soumise à la condition d’urgence. En l’espèce, l’exigence d’urgence a été satisfaite par la présence d’une facture impayée d’un montant très important (3,4 millions d’euros) et de difficultés financières du créancier (incluant une éventuelle faillite), qualifiées de « considérables » par son expert-comptable.

Cour d’appel de Riom, 27 novembre 2017, no. 15/03071

Un règlement de copropriété de 1963 contenait une clause d’arbitrage pour le règlement de tout litige entre copropriétaires. Cependant, la Cour a jugé que si la loi tendant à régler le statut de la copropriété des immeubles divisés du 28 juin 1938 avait prévu la possibilité d’insérer ce type de clause dans ces conventions, la loi fixant le statut de la copropriété des immeubles bâtis du 10



ENGLISH

established that arbitration clauses included in co-ownership bylaws drafted before the enactment of the 1965 Act are without effect.

Paris Court of Appeal, 28 November 2017, no. 16/00194



A Saudi businessman and Saudi lawyer entered into an agreement including an arbitration clause. The convention was supplemented by separate agreements.

A conflict arose between them and the lawyer sent a request for arbitration to the ICC against the businessman and several companies. The arbitral tribunal extended the arbitration clause to one of the agreements and ordered the businessman to pay a sum of money. An action for annulment has been brought against the award. The Court upheld the jurisdiction of the arbitral tribunal by relying on the parties' intent which was to extend the clause, even despite a formal difference of the parties to both agreements. It also upheld that the scope of the arbitration clause was very broad.

FRANCAIS

juillet 1965 n'a pas repris de telles dispositions. Par ailleurs, il est de principe aujourd'hui que les clauses compromissoires, contenues dans les règlements de copropriété rédigés avant l'entrée en vigueur de la loi de 1965 sont privées d'effet.

Cour d'appel de Paris, 28 novembre 2017, no. 16/00194

Un homme d'affaire et un avocat saoudiens ont conclu une convention, comportant une clause compromissoire, qui a été complétée par des accords séparés.

Un différend est né entre les deux hommes et l'avocat a saisi la CCI d'une demande d'arbitrage contre l'homme d'affaire et différentes sociétés. Le tribunal arbitral a étendu la convention d'arbitrage à un des accords et a condamné l'homme d'affaire à payer une certaine somme. Un recours contre la sentence a été formé. La Cour d'appel a confirmé la compétence du tribunal en se fondant sur la commune intention des parties qui a été d'étendre la clause compromissoire (même s'il existe un défaut d'identité entre les parties aux deux contrats) et sur le champ d'application matériel large de cette dernière.



FOREIGN COURTS DECISIONS

LES DECISIONS DES COURS
ÉTATIQUES ÉTRANGÈRES

Singapore High Court, 31 October 2017, *BNP and another v. BNR*, [2017] SGHC 269, Originating Summons no. 359 of 2017



Haute Cour de Singapour, 31 octobre 2017, *BNP & autre c. BNR*, [2017] SGHC 269, requête no. 359 de 2017

An arbitration clause contained in a shareholders' agreement provided at the same time for ICC arbitration and, if the parties were not able to agree upon the sole arbitrator, for a 3-arbitrators tribunal, one of whom was to act as an umpire [in arbitration doctrine, an umpire is not a member of the panel; he/she remains passive unless the two party-appointed arbitrators disagree on a joint award]. After a dispute arose, the parties nominated their arbitrators, who nominated in their turn the president of the tribunal in accordance with the ICC Rules. The plaintiffs challenged the tribunal's jurisdiction on the ground that the president was not an umpire. The Court noticed that the parties did not explain what the role of umpire consisted of. The Singapore International Arbitration Act did not contain any default provision on the role of umpire either. This finding, coupled with the express reference to the ICC Rules, made valid the constitution of the 3-members tribunal with a president.

Une clause d'arbitrage contenue dans un accord d'actionnaires prévoyait à la fois l'arbitrage CCI et le tribunal à 3 arbitres dont l'un agit en tant qu'*umpire*, si les parties ne sont pas en mesure de se mettre d'accord sur l'arbitre unique. L'*umpire* n'est pas un membre du tribunal, il reste passif à moins que les arbitres nommés par les parties ne soient en désaccord. Après la survenance d'un différend, les parties ont désigné leurs arbitres, qui ont à leur tour désigné le président du tribunal conformément aux règles de la CCI. Les demandeurs contestent la compétence du tribunal au motif que le président n'est pas un *umpire*.

La Cour a mis en exergue que les parties ne détaillaient pas en quoi consistait le rôle de l'*umpire*. La loi sur l'arbitrage international de Singapour ne contient pas non plus de dispositions sur le rôle du *umpire*. Ce fait et la référence expresse au Règlement CCI rend valide la constitution du tribunal à 3 membres avec un président.



ENGLISH

US District Court for the District of Columbia, 13 November 2017, *Sharp & Sharp Electronics v. Hisense USA & Hisense International*, no. 1:17-cv-01648-JEB

Sharp and Hisense, two television manufacturers, entered into a licensing agreement in 2015. In 2017, Sharp terminated the agreement alleging that Hisense had violated regulatory standards and failed to maintain the quality of its television sets. The latter sent a request for arbitration before the SIAC and sought an emergency order requiring Sharp to abide by the agreement while the full arbitration was pending and to prevent it from harmful statements. An emergency arbitrator issued an interim award granting this request. Sharp filed suit in the US, arguing that the award was not enforceable in the US as it contradicted their public policy (freedom of speech).

The Court stated that the interim award did not contradict any fundamental public policy.

England and Wales High Court, 16 November 2017, *Glencore Grain v. Conqueror*, no. CL-2016-000684

A dispute arose between Glencore Grain and

FRANCAIS

Tribunal de première instance pour le District de Columbia, 13 novembre 2017, *Sharp & Sharp Electronics c. Hisense USA & Hisense International*, no. 1:17-cv-01648-JEB

Sharp et Hisense, deux fabricants de télévisions ont conclu un contrat de licence en 2015. En 2017, Sharp a résilié le contrat alléguant que Hisense avait violé des normes réglementaires et avait échoué dans le maintien de la qualité des postes de télévision. Ce dernier a envoyé une requête d'arbitrage devant le SIAC et a demandé une mesure d'urgence afin que Sharp respecte leur contrat en attente de l'arbitrage imminent et afin d'éviter qu'il tienne des propos dérangeants. Un arbitre d'urgence a rendu une sentence partielle accordant la requête. Sharp a intenté une action aux Etats-Unis, arguant que la sentence n'était pas exécutable aux Etats-Unis du fait qu'elle contredit leur ordre public (liberté d'expression). La Cour a jugé que la sentence partielle ne contredisait aucun ordre public fondamental.

Tribunal de grande instance d'Angleterre et du Pays de Galles, 16 novembre 2017, *Glencore Grain c. Conqueror*, no. CL-2016-000684

Un conflit est intervenu entre Glencore



ENGLISH

Conqueror. Conqueror sent a notice of arbitration to the email address of an employee of Glencore Grain who left the company in September 2016.

Glencore Grain did not take part in the arbitration proceeding and was unaware of it until the notification of the award on 28 October 2016.

Hence, it asked the High Court to set aside the award as it was emailed to someone without authority to receive it, which has been accepted by the High Court.

Caribbean Court of Justice, 22 November 2017, *Belize Bank Ltd v. Attorney General of Belize*, no. BZCV2017/001



The Caribbean Court of Justice quashed the lower Belizean courts' decisions refusing to enforce an LCIA award. The underlying dispute concerned a debt arisen out of promissory note issued by a former Belize's government to a bank. Following investigations, the validity (its conformity with Belize's Finance Audit and Reform Act) of this note was confirmed by the Judicial Committee of the Privy Council in London. Nevertheless, the enforcement of the award

FRANCAIS

Grain et Conqueror. Conqueror a envoyé une requête d'arbitrage dont l'adresse email destinataire était celle d'un employé de Glencore Grain qui a quitté la société en septembre 2016.

Glencore Grain n'a pas pris part à la procédure d'arbitrage et n'était pas au courant de cette dernière jusqu'à la notification de la sentence le 28 octobre 2016.

Ainsi, il a demandé au Tribunal de Grande Instance d'écarter la sentence arbitrale en raison du fait que la requête d'arbitrage a été envoyée à une personne qui n'avait pas le pouvoir de la recevoir, ce que le Tribunal a accepté.

Cour de Justice des Caraïbes, 22 novembre 2017, *Belize Bank Ltd c. Procureur Général du Belize*, no. BZCV2017/001

La Cour de justice des Caraïbes a annulé les décisions des juridictions inférieures béliziennes refusant d'exécuter une sentence LCIA. Le différend sous-jacent concernait une dette née d'un billet à ordre émis par un ancien gouvernement du Belize à une banque. À la suite d'enquêtes, la validité de ce billet à ordre (sa conformité à la loi sur l'audit et la réforme des finances du Belize) a été confirmée par le Comité judiciaire du Conseil privé à Londres. Néanmoins, l'exécution de



Paris Baby Arbitration

ENGLISH

was denied on the ground that, even if the note were valid, enforcement would violate Belize's constitution by authorising public money to be paid out without parliamentary approval.

FRANCAIS

la sentence a été refusée au motif que, même si le billet à ordre était valide, l'exécution violerait la Constitution de Belize en autorisant le versement de fonds publics sans l'approbation du Parlement.



ENGLISH

INTERNATIONAL AWARDS

ICC, 25 October 2017, *Dassault, Thales and Safran v. Taiwan*



In 1992, the French Groups Dassault, Thales and Safran signed a contract with Taiwan for the purchase of Mirage fighter jets amounting to EUR 4,6 billion. During its execution, the French Groups have paid several commissions despite the fact that it was forbidden by the contract. The Taiwanese State has then initiated an ICC arbitration in 2012, estimating its damages at 226 million. In support of some stock exchanges filings, the Arbitral Tribunal has issued its verdict by ordering the French Groups to pay EUR 226 million to Taiwan – EUR 134 million for Dassault, EUR 64 million for Thales and EUR 29 million for Safran.

ICSID, 6 November 2017, *Longreef Investments A.V.V. v. Bolivarian Republic of Venezuela*, no. ARB/11/5



In 2010, Venezuela nationalized the Company *Café Fame de América* as part of Hugo Chavez's policy to take back control of the country's food supplies. On this occasion, the Venezuelan government had

FRANCAIS

LES SENTENCES INTERNATIONALES

CCI, 25 octobre 2017, *Dassault, Thales et Safran c. Taiwan*

En 1992, les groupes français Dassault, Thalès et Safran ont signé un contrat avec Taïwan pour la vente de 60 avions de chasse *Mirages* pour un montant de 4,6 milliards d'euros. Lors de son exécution, les groupes français ont versé de nombreuses commissions alors que cela était proscrit dans le contrat. L'Etat taiwanais a alors initié un arbitrage CCI en 2012, estimant son préjudice à hauteur de 226 millions d'euros. A l'appui de documents boursiers, le Tribunal Arbitral a rendu sa sentence en ordonnant aux groupes de verser la somme de 226 millions d'euros à Taiwan – 134 millions d'euros pour Dassault, 64 millions d'euros pour Thalès et 29 millions d'euros pour Safran.

CIRDI, 6 novembre 2017, *Longreef Investments A.V.V. c. République bolivarienne du Venezuela*, no. ARB/11/5

En 2010, le Venezuela a nationalisé la société *Café Fama de América* dans le cadre de la politique d'Hugo Chavez de contrôle des approvisionnements alimentaires. A cette occasion, le gouvernement vénézuélien a



ENGLISH

expropriated one of the investments of the firm, the Longreef Company based in the Netherlands Antilles.

Longreef replied by initiating a request for arbitration, claiming that the payment of USD 19 million compensation – less than 10% of the value of the expropriated assets – was insufficient and contrary to the BIT signed between The Netherlands and Venezuela. Although the investor estimated damages amounting to a sum of USD 500 million, the Arbitral Tribunal reduced this amount by taking onto account the devaluation of Venezuelan currency and ordered Venezuela to pay USD 43 million to Longreef.

ICC, 8 November 2017, *PV Cystalox GmbH v. Neo Solar Power Corp*



An ICC Tribunal awarded around EUR 34 million to the claimant for breach by the respondent of its purchase obligations under a long-term agreement. The respondent is said to have stopped buying wafers from the claimant because of the drastic change in the prices for their raw material. Therefore, the Tribunal significantly cut the initial price in light of this plunge in the cost.

FRANCAIS

exproprié l'un des principaux investissements de la firme, la société Longreef basée dans les Antilles néerlandaises.


Longreef a répliqué en initiant une demande d'arbitrage, considérant que le versement par le Venezuela d'une compensation de 19 millions de dollars – soit moins de 10% des biens expropriés – était insuffisant et contraire au TBI entre les Pays-Bas et le Venezuela. Bien que le demandeur a estimé son préjudice à hauteur de 500 millions de dollars, le Tribunal arbitral a réduit ce montant en prenant en compte la dévaluation monétaire de l'opération et a ordonné au Venezuela de payer 43 millions de dollars à Longreef.

CCI, 8 novembre 2017, *PV Cystalox GmbH c. Neo Solar Power Corp*

Un Tribunal CCI a alloué environ 34 millions d'euros à un demandeur pour violation par le défendeur de ses obligations d'achat en vertu d'un accord à long terme. Le défendeur a arrêté d'acheter des gaufrettes du demandeur en raison du changement radical des prix de sa matière première. Par conséquent, le Tribunal a considérablement réduit le prix initial à la lumière de cette chute dans le prix.



ENGLISH

ICSID, 13 November 2017, *Aktau Petrol Ticaret A.S. (Turkey) v. Republic of Kazakhstan*, no. ARB/15/8 

Kazakhstan was found guilty of illegal expropriation and breach of fair and equitable treatment over a Turkish investment.

Kazakhstan's court bailiffs unlawfully seized Aktau Petrol's entire shareholding in the railway line at the port of Aktau in satisfaction of its debt, despite the fact that they were separate entities. These actions were never supported by the court decisions.

ICSID, 21 November 2017, *Dan Cake (Portugal) SA v. Hungary*, no. ARB/12/9 

The Tribunal confirmed the denial of justice leading to the loss of investment operated by a Budapest court.

In 1996 Dan Cake acquired the shares of a Hungarian Danesita in order to develop commercial activities in Eastern European countries.

In 2006, the Metropolitan Court of Budapest, sitting as a bankruptcy court, served Danesita a copy of its creditor's request for Danesita's liquidation and ordered it to declare whether it admitted the contents of the request. Danesita did not respond to the Court's

FRANCAIS

CIRDI, 13 novembre 2017, *Aktau Petrol Ticaret A.S. (Turquie) c. République du Kazakhstan*, no. ARB/15/8

Le Kazakhstan a été reconnu coupable d'expropriation illégale et de violation du traitement juste et équitable d'un investissement turc.

Les huissiers de justice kazakhs ont saisi illégalement la totalité de la participation d'Aktau Petrol dans la ligne de chemin de fer du port d'Aktau en paiement de sa dette, bien qu'il s'agisse d'entités distinctes. Ces actions n'ont jamais été justifiées par les décisions de justice.

CIRDI, 21 novembre 2017, *Dan Cake (Portugal) SA c. Hongrie*, no. ARB/12/9

Le Tribunal a confirmé le déni de justice conduisant à la perte d'investissement opéré par un tribunal de Budapest.

En 1996, Dan Cake a acquis les actions d'une société hongroise Danesita afin de développer des activités commerciales dans les pays d'Europe de l'Est.

En 2006, la Cour métropolitaine de Budapest, en sa qualité de tribunal de faillite, a remis à Danesita une copie de la demande de sa liquidation présentée par son créancier et lui a ordonné de présenter son avis. Danesita n'a pas répondu à l'ordre de la Cour.



ENGLISH

order. Consequently, at the start of 2007, the Court declared Danesita insolvent and appointed a liquidator. Danesita and Dan Cake tried to enter into an agreement with Danesita's creditors to avoid the sale of its assets. However, the Metropolitan Court of Budapest declined to convene a composition hearing, ordering Danesita at the same time to make supplementary filings and to proceed with the sale of the assets. Danesita's request to invalidate the first tender failed and the investment was sold.

ICSID, 22 November 2017, *Transban Investments v. Bolivarian Republic of Venezuela*, no. ARB/12/24

Transban is a company initially incorporated under the laws of Venezuela and later re-domiciled as Barbadian. It had a stake in Centro Bavarian Venezuela, which owned exclusive rights to import BMW and Mini Cooper cars to Venezuela. Venezuela announced its denunciation of the ICSID Convention on 24 January 2012, triggering a six-month notice period. Transban's claim was filed just a day before the denunciation took effect. The claim concerned the Venezuela's restrictive foreign currency exchange rules that required Transban to obtain state approval to get foreign currency

FRANCAIS

Par conséquent, au début de 2007, la Cour a déclaré Danesita insolvable et a désigné un liquidateur. Danesita et Dan Cake ont tenté de conclure un accord avec les créanciers de Danesita pour éviter la vente de ses actifs. Cependant, la Cour métropolitaine de Budapest a refusé de convoquer une audience de composition, ordonnant en même temps Danesita à soumettre des écritures supplémentaires et à procéder à la vente des actifs. La demande de Danesita d'invalider l'appel d'offres a échoué et l'investissement a été vendu.

CIRDI, 22 novembre 2017, *Transban Investments c. République bolivarienne du Venezuela*, no. ARB/12/24

Transban est une société initialement constituée conformément aux lois du Venezuela et consécutivement re-domiciliée à la Barbade. Elle a investi dans le Centro Bavarian Venezuela, qui détenait les droits exclusifs d'importation des voitures BMW et Mini Cooper au Venezuela. Le Venezuela a annoncé sa dénonciation de la Convention CIRDI le 24 janvier 2012, déclenchant un préavis de six mois. La demande de Transban a été déposée un jour avant que la dénonciation ne prenne effet. La réclamation concernait les règles restrictives de change du Venezuela qui obligeaient Transban à obtenir



ENGLISH

to purchase the cars.

First, an ICSID Tribunal upheld its *ratio temporis* jurisdiction saying that the denunciation does not have an immediate effect and, thus, Transban was entitled to recur to ICSID arbitration within the six-month period after the announcement. Second, the tribunal still rejected jurisdiction over claims as the company had originally been incorporated in Venezuela. It was therefore precluded from bringing a claim under the applicable Barbados-Venezuela BIT.

Therefore, the Tribunal ordered Transban to pay to Venezuela all costs of arbitration.

FRANCAIS

l'autorisation de l'État pour obtenir de la devise étrangère afin d'acheter les voitures.

Tout d'abord, un Tribunal CIRDI a retenu sa compétence *ratio temporis* en affirmant que la dénonciation n'a pas d'effet immédiat et que, par conséquent, Transban avait le droit de recourir à l'arbitrage CIRDI dans les six mois suivant l'annonce. Deuxièmement, le tribunal s'est finalement déclaré incompétent pour statuer sur les demandes puisque la demanderesse avait été initialement constituée au Venezuela. Elle n'avait donc pas le droit de présenter ses demandes en vertu du TBI applicable La Barbade-Venezuela.

Par conséquent, le Tribunal a ordonné Transban de payer au Venezuela tous les frais d'arbitrage.



NEWS

Press release, The Telegraph, 15 November 2017



In 2009, an ICC arbitral tribunal ordered the UK to refund Iran USD 592 million for the tanks it was supposed to deliver but never did. It was announced that United Kingdom will soon repay a debt of USD 527 million to free Zaghari-Ratcliffe, a British-Iranian charity worker sentenced to 5 years in prison in Iran. According to the Telegraph, this transaction might actually be the pay-out of the ICC award. However, British and Tehran governments denied there was any link between the debt and Zaghari-Ratcliffe's case.

AUTRES INFORMATIONS

Article de presse, The Telegraph, 15 novembre 2017

En 2009, un tribunal arbitral CCI avait condamné le Royaume-Uni à rembourser l'Iran d'une somme de 592 millions de dollars pour des tanks que le pays était censé livrer mais ne l'a jamais fait. Il a été annoncé que Royaume-Uni rembourserait très prochainement une dette de 257 millions de dollars afin de libérer Zaghari-Ratcliffe, une travailleuse bénévole anglo-iranienne condamnée à 5 ans de prison en Iran. Selon *The Telegraph*, cette transaction serait, en fait, le remboursement de la sentence CCI. Cependant, les gouvernements britannique et iranien nient tout lien entre la dette et l'affaire Zaghari-Ratcliffe.



PBA OHADA

OHADA ARBITRATION NEWS

ACTUALITES D'ARBITRAGE DE
L'ESPACE OHADA**Adoption of new OHADA texts on
arbitration and mediation**

The OHADA recently adopted, during the last session of the OHADA Council of Ministers in Conakry, new major texts on Arbitration and Mediation. These texts are (i) the revised Uniform Act on Arbitration (the “**Act**”), (ii) the Joint Court of Justice and Arbitration revised Rules on Arbitration (the “**Rules**”) and (iii) the new Uniform Act on Mediation, all of them are dated 23 November 2017 and will enter into force 90 days after their publication in the Official Journal of OHADA.

These new texts are the outcome of a collaboration with the international firm Jones Day following an international tendering process conducted in March 2016. The firm acted as an adviser in the reform project, led by the Michael Bühler, partner in charge of the project and head of the Firm’s Paris Office Global Disputes Practice, and submitted an evaluation report containing 30 proposals for the amendment of the acts.

In the context of the reinforcement of arbitration efficiency and development of

**Adoption des nouveaux textes OHADA
relatifs à l’arbitrage et la médiation**

L’OHADA a récemment adopté, pendant la dernière session du Conseil des Ministres de l’OHADA à Conakry, de nouveaux textes phares relatifs à l’arbitrage et la médiation. Il s’agit de (i) l’Acte relatif au droit de l’Arbitrage révisé (l’« **Acte** »), du (ii) Règlement d’Arbitrage de la Cour Commune de Justice et d’Arbitrage (CCJA) révisé (le « **Règlement** ») et du (iii) nouvel Acte Uniforme relatif à la Médiation, tous en date du 23 novembre 2017 et prévus d’entrer en vigueur 90 jours après leur publication au Journal Officiel de l’OHADA.

Ces nouveaux textes sont le fruit d’une collaboration avec le cabinet international Jones Day à l’issue d’un appel d’offres international mené en mars 2016. Dans le cadre de sa consultation, le cabinet, piloté par le responsable de la pratique Arbitrage du bureau de Paris, Michael Bühler, a soumis un rapport d’évaluation, en octobre 2016, comprenant 30 propositions pour la révision des textes.

Dans une optique de développement et de



ENGLISH

arbitration proceedings, the Act and the Rules now specifically include investment arbitration in their scope of application (Art. 3 of the Act and Art. 2.1§2 of the Rules).

The Act also implements a strict rule regarding the composition of the arbitral tribunal in absence of agreement between the parties on the number of arbitrators, since the arbitral tribunal is henceforth automatically composed of a sole arbitrator in such cases (Art. 5§2). It now introduces an explicit disclosure obligation for arbitrators during the proceedings (Art.7§5) and a duty of loyalty and celerity for parties (Art. 14§4).

The Act and the Rules have also a new possibility for the arbitral tribunal to appoint experts, to listen to them during hearings (Art. 14§12 of the Act) and to pronounce interim or provisional measures, at the request of a party (Art. 14§13 of the Act and Art. 10.1 of the Rules). Time limits, which were almost inexistent, are also set out in relation to annulment appeals, enforcement and challenge requests.

Furthermore, the Act creates a termination ordinance, by which the arbitral procedure ends (alongside with the final award) and which is pronounced in case the time limit of the initial or extended arbitration has come to an end or in case of a settlement (Art.16§2 et

FRANCAIS

renforcement de l'efficacité des procédures arbitrales, l'Acte et le Règlement incluent désormais spécialement dans leurs champs d'application les arbitrages d'investissements (Art. 3 de l'Acte et Art. 2.1 al. 2 du Règlement).

Aussi, l'Acte instaure une règle assez stricte concernant la composition du tribunal arbitral en l'absence d'accord entre les parties sur le nombre d'arbitres, puisque dorénavant et dans ce cas, le tribunal arbitral est automatiquement constitué d'un arbitre unique (Art. 5 al. 2). Il instaure désormais une obligation de révélation des arbitres pendant toute la durée de la procédure arbitrale (Art.7 al. 5) et une obligation de célérité et de loyauté à la charge des parties (Art. 14 al. 4).

L'Acte et le Règlement sont aussi marqués par la nouvelle possibilité pour le tribunal arbitral de nommer des experts, de les écouter en audience (Art. 14 al. 12 de l'Acte) et de prononcer des mesures provisoires ou conservatoires à la demande d'une partie (Art. 14 al. 13 de l'Acte et Art. 10.1 du Règlement). Des délais sont notamment prévus, jusque-là presque inexistantes, en matière de recours en annulation, d'exéquatur et de récusation.

L'Acte crée par ailleurs l'ordonnance de clôture par laquelle s'achève la procédure arbitrale (aux côtés de la sentence définitive)



ENGLISH

3). In addition, the texts enshrine the award by consent (Art. 19 of the Act and Art. 20 of the Rules) as well as the possibility for the parties to waive their right to request the annulment of the award, subject to its compliance with international public policy (Art. 25§3 of the Act and Art. 29.2 of the Rules).

Finally, the Rules introduces the procedure of compulsory intervention for persons bound by the arbitration agreement but stranger to the arbitral proceedings (Art. 8.1) and approves from now on multi-party (Art. 8.3) and multi-contract (Art. 8.4) arbitration procedures.

Arbitration Law passed in Burkina Faso

Burkina Faso, member country of the OHADA, created its national arbitration center, the Arbitration, Mediation and Conciliation Center of Ouagadougou in 2005. As part of the OHADA community dynamics, Burkina Faso has recently introduced arbitration legislation. Indeed, the National Assembly of Burkina Faso voted for a law on arbitration, unanimously, on 14 November 2017. The purpose of this national law is to designate the judge of

FRANCAIS

et qui est notamment prononcée lorsque le délai d'arbitrage initial ou prorogé a expiré ou en cas de transaction (Art.16 al.2 et 3). En outre, les textes consacrent la sentence d'accord-parties (Art. 19 de l'Acte et Art. 20 du Règlement) ainsi que la possibilité pour les parties de renoncer au recours en annulation à l'encontre d'une sentence, sous réserve qu'elle ne soit pas contraire à l'ordre public international (Art. 25 al. 3 de l'Acte et Art. 29.2 du Règlement).

Enfin, le Règlement introduit la procédure d'intervention forcée mise à la charge d'une personne liée par la convention d'arbitrage mais étrangère à la procédure arbitrale (Art. 8.1) et approuve dès lors la pluralité des parties (Art. 8.3) et des contrats (Art. 8.4) dans une procédure arbitrale.

Loi sur l'arbitrage votée au Burkina Faso

Le Burkina Faso, pays membre de l'OHADA, a créé son centre d'arbitrage national, le Centre d'arbitrage, de médiation et de conciliation de Ouagadougou dès 2005. S'inscrivant dans la dynamique communautaire OHADA, le Burkina Faso s'est récemment doté d'une législation relative à l'arbitrage. En effet, l'Assemblée nationale burkinabée a voté une loi sur l'arbitrage, à l'unanimité, le 14 novembre 2017. Cette loi nationale a pour objectif



ENGLISH

support for arbitration proceedings, exequatur and the annulment of arbitral awards, as well as to ensure their execution on national territory and promote arbitration for the settlement of commercial disputes, in accordance with the preamble of the founding Treaty of OHADA.

FRANCAIS

notamment de désigner le juge d'appui des procédures arbitrales, de l'exéquatur et de l'annulation des sentences arbitrales, favoriser leur exécution sur le territoire national et assurer la promotion de l'arbitrage pour le règlement des différends commerciaux, conformément au préambule du Traité fondateur de l'OHADA.



PBA EXPERIENCE

INTERVIEWS WITH YOUNG
ARBITRATION PRACTITIONERS



ENTRETIENS AVEC DE JEUNES
PROFESSIONNELS EN ARBITRAGE

INTERVIEW DE DMITRY BAYANDIN



1. Hi Dmitry, would you mind recalling us briefly your background?

I would say that my experience is somewhat classic for an expat working in Paris. I completed my undergraduate degree at the Moscow State University of International Relations (a.k.a. MGIMO), where I specialized in Public International Law and also learnt the French language. As I had always wanted to get into a Master program abroad so as to see a different perspective on education and live different places, I joined Sciences Po Paris to do the Master program in Economic Law, consisting of the first year of pure French law and the second focusing on international business law and arbitration. As part of this program I did a gap year which I used to spend an unforgettable semester at the New York University School of law, where I initially got interested in arbitration. After graduating from Sciences Po, I completed two internships with the amazing arbitration teams of Freshfields Bruckhaus Deringer and Dechert in Paris. Finally, I obtained my qualification as a registered lawyer in Russia in October 2016 after which I joined Derains & Gharavi as an associate.

1. Bonjour Dmitry, pourrais-tu préalablement nous rappeler ton parcours ?

Je dirai que mon expérience est quelque peu classique pour un expatrié travaillant à Paris. J'ai complété ma licence à l'Institut d'État des Relations Internationales de Moscou (MGIMO) où je me suis spécialisé en Droit International Public et où j'ai appris le français. Comme j'ai toujours voulu faire mon master à l'étranger afin d'avoir une perspective différente sur les études et de vivre dans des endroits différents, j'ai rejoint Sciences Po Paris au sein du Master Droit Économique



Paris Baby Arbitration

qui est structuré entre une première année de pur droit français puis une seconde année dédiée au droit du commerce international et à l'arbitrage. Dans le cadre de ce programme, j'ai effectué une année de césure pendant laquelle j'ai passé un semestre inoubliable à la faculté de droit de l'université de New York, lieu où mon intérêt pour l'arbitrage a commencé. Après avoir été diplômé de Sciences Po, j'ai effectué deux stages au sein des deux formidables équipes de Freshfields Bruckhaus Deringer et Dechert à Paris. Enfin, j'ai été reçu en tant qu'avocat inscrit en Russie en octobre 2016, après quoi j'ai rejoint Derains & Gharavi en tant que collaborateur.

2. From your perspective, what are the benefits of working in a boutique firm comparing it to a big firm?



I would say that the main advantage when you work in a boutique firm as a young lawyer is a much bigger exposure to interesting and challenging work. Given that you have fewer people than arbitration teams of the biggest international law firms with a comparable number of high profile cases, you naturally get a lot of responsibility from Day 1. It is actually very exciting, as you get extensively involved at all the stages of the arbitration proceedings and get to have direct contact with clients, experts, third party funders and even the tribunal, which is extremely enriching professionally. You also get to participate in the proceedings from the both sides of the table, both as counsel representing the firm's client, or assisting your partners serving as arbitrators. Such diversity of the experience is definitely the biggest advantage that you get working in a small boutique firm.

2. Quels sont, à ton sens, les avantages à travailler dans une boutique en comparaison avec un grand cabinet ?

Je dirai que le principal avantage à travailler dans une boutique en tant que jeune avocat est une plus grande exposition aux tâches intéressantes et exigeantes. Etant donné que les équipes sont moins grandes que dans les grands cabinets internationaux avec un nombre comparable de grandes affaires, vous avez automatiquement beaucoup de responsabilités dès le premier jour. C'est réellement très stimulant car vous êtes largement impliqué à tous les stades de la procédure d'arbitrage et êtes amenés à avoir un contact direct avec les clients, experts, tiers financeurs et même le tribunal, ce qui est extrêmement enrichissant professionnellement parlant. Vous êtes également amenés à participer à la procédure des deux côtés de la table, en tant que conseil représentant le client du cabinet et en assistant vos associés dans leurs fonctions d'arbitres. Une telle diversité d'expériences est définitivement le



vous ayez en travaillant dans une petite boutique.

3. You participated to the Willem C. Vis International Arbitration Moot as a mootie and as an arbitrator, what did you learn through this experience and to what extent do you think young practitioners can benefit from moots in general?



3. Tu as participé au Willem C. Vis International Arbitration Moot en tant que mootie et arbitre, que t'as apporté cette expérience et qu'est-ce-que les moots apportent-ils aux jeunes praticiens en général à ton avis ?

I would say that Vis Moot was the first real “practical” experience that I got in arbitration. The competition is by far more educating and prepares better for your future profession than any workshops and classes you get at the university. The structure of the competition is such that it takes you through some of the main stages of an arbitration proceedings, albeit in a very concise and simplified form, - conducting a thorough legal research, drafting the submission, and preparing for oral hearing - this is the crux of what arbitration lawyers do throughout their career. I can say that after Vis Moot I was much better prepared to excel during my internship in arbitration than I would have been if I did not go through a moot experience. And moreover, this is a great social event where you meet great people from all over the world and even sometimes have the luck of having a renowned arbitration practitioner sitting as arbitrator during your team’s pleadings.

Je dirai que le Vis Moot a été la première réelle expérience “pratique” que j’ai eu en arbitrage. La compétition est de loin la plus formatrice et vous prépare mieux à votre future profession que n’importe quel autre workshop ou cours que vous recevez à l’université. La structure du concours est telle qu’elle vous porte à travers les principales phases de la procédure arbitrale, bien que dans une forme très simplifiée et concise, - mener de rigoureuses recherches juridiques, rédiger la demande et préparer les plaidoiries - c’est le cœur de ce que font les avocats en arbitrage durant leur carrière. Je peux dire qu’après le Vis Moot, j’ai été beaucoup mieux préparé à exceller dans mon stage en arbitrage que je ne l’aurais été si je ne n’avais pas eu une expérience moot. De plus, c’est un excellent événement d’échange où vous rencontrez des gens intéressants venant du monde entier et où vous pouvez avoir la chance de croiser des praticiens renommés en tant qu’arbitre pendant les plaidoiries de votre équipe.



On the other hand, when you “switch the sides” and become arbitrator, you get a wholly different perspective. When you already have some experience both in mooting and in real life work, it is very satisfying to share your insights with younger colleagues, helping them to improve their skills and become better at what they do. And let’s be honest, judging the moot gets no less fun than pleading the case yourself.

4. Can you tell us more about the lifestyle and the work pace of an arbitration lawyer?



Working in arbitration implies an intense rhythm, I think it is not a secret to anyone. Although it might appear much more predictable and organized compared to other areas of law, as major dates in an arbitration proceedings are normally fixed by a procedural calendar. In practice a lot of things can happen such as extensions, unexpected requests for provisional measures from the other side or a new client lingering on the horizon to which you urgently need to send a pitch - all of these things keep you up and alert constantly and definitely do not leave much time to procrastinate. Late nights and working on the weekends are not uncommon, although you do get some calm periods too. I would say that a lot depends on the firm you happen to work at and the way in which the team

D’un autre côté, quand vous “êtes de l’autre côté” et devenez arbitre, vous avez une toute autre perspective. Quand vous avez à la fois de l’expérience en mootng et dans la pratique réelle, c’est très satisfaisant de partager votre éclairage avec des collègues plus jeunes, les aidant à améliorer leurs compétences. Et soyons honnêtes, siéger en tant qu’arbitre au moot n’est pas moins amusant que de plaider le cas.

4. Peux-tu nous parler davantage du mode de vie et du rythme de travail des avocats en arbitrage ?

Je pense que ce n’est un secret pour personne que travailler en arbitrage implique un rythme intense. Même si cela peut paraître beaucoup plus prévisible et organisé que d’autres spécialités du droit, vu que les dates majeures de la procédure d’arbitrage sont normalement fixées par un calendrier procédural. En pratique beaucoup de choses peuvent arriver comme les prorogations, les demandes imprévues de mesures conservatoires de la part de la partie adverse ou la persistance d’un nouveau client désireux de recevoir un pitch - toutes ces choses vous laissent en constante alerte, ce qui ne permet pas d’avoir beaucoup de temps à consacrer à la procrastination. Travailler tard la nuit et pendant les week-ends ne sont pas rares même si vous pouvez aussi avoir des périodes calmes. Je dirai que cela dépend beaucoup du cabinet où vous



organizes its work, as well as on your own time-management skills.

5. Do you have any tips for young people who want to start their arbitration career?



I might sound a bit overly banal, but the best advice I can give is whether you are looking for your first internship, or already for an associate position, use your network, as well as the opportunities that your university gives you to their fullest. As a foreigner, it was not obvious to me to orient myself on the Paris job market and all my internships came through either professors that taught at Sciences Po, or through job fairs that were organized by the school. Contacts you once make can turn out to be useful at the most unpredictable moment, so never lose sight of your old acquaintances. Last thing is that you should never think that you are not “good enough” for something. Always aim for the best and be prepared for the best, because all the efforts eventually pay off.

travaillez, de la manière avec laquelle les équipes organisent leurs travaux et de vos compétences de gestion du temps.

5. Aurais-tu des conseils pratiques pour les jeunes qui souhaitent se lancer dans une carrière en arbitrage ?

Je pourrai avoir l’air excessivement banal mais le meilleur conseil que je puisse donner est d’utiliser votre réseau ainsi que toutes les opportunités que votre université met à votre disposition dans toute la mesure du possible lorsque vous recherchez votre premier stage ou votre collaboration. En tant qu’étranger, ce n’était pas évident pour moi de me diriger vers le marché du travail parisien et tous mes stages se sont profilés soit à travers des professeurs de Sciences Po soit à travers des événements de recrutement organisés par l’école. Vos contacts peuvent s’avérer être très utiles dans les moments les plus imprévisibles, donc ne perdez jamais de vue vos vieilles connaissances. La dernière chose est que vous ne devez jamais penser que vous n’êtes pas “assez bon” pour quelque chose. Il faut toujours aspirer au meilleur et y être préparé, car tous les efforts portent finalement leurs fruits.



Paris Baby Arbitration Team



L'équipe de Paris Baby Arbitration

**Ekaterina Grivnova, Virginie Brizon, Jérémy Dubarry, Aïda Amor,
Taha Zahedi Vafa & Matthieu Djahièche**

Editorial Team



L'équipe rédactionnelle

**Ekaterina Grivnova, Virginie Brizon, Aïda Amor, Jérémy Dubarry,
Avinash Philip & Rudy Tchikaya**



Paris Baby Arbitration